

Story 2_Northward

北國女婿與人才 把家搬過來

文 / 臺中市第二服務站 莊于萱

圖 / 偉烈拉、路威

白俄羅斯、丹麥...對你來說遠不遠?是什麼讓新住民願意漂洋過海來臺灣?讓偉烈拉和路威這兩位來自北國的臺灣女婿們,告訴你「我的家就在這裡」!

Ten-thousand-km-distant, 把家搬過來!

白俄羅斯籍偉烈拉於8年前跟著舞團來臺表演,被臺灣的多元美食吸引,曾在傳統小吃麵館學藝,也花了2年多時間經營日式料理,發覺原來烹飪出美味的食物就像呈現一段精采表演,為的只是一個肯定或滿足的笑容!剛開始他愛上一邊喝珍奶一邊騎歐多拜的豪邁,接著愛上一樣愛跳舞的臺灣女生Angel,結婚擁有了三個寶貝。

住在臺灣的日子很幸福,「唯一美中不足的就是會想家!」想念遠在1萬公里外的家鄉森林裡的野莓和蘑菇,想念夏天採收馬鈴薯的泥土味,想念遍野的彩色木屋。「有天岳父靈機一動,要我把『家』搬過來,他慷慨地讓我把家蓋在他家裡!」偉烈拉的媽媽也從白俄羅斯寄來各種傳統家飾和日用品,於是小夫妻倆攜手打造屬於自己的白俄羅斯異國風味餐廳。



白俄羅斯籍偉烈拉與Angel ▲
偉烈拉與Angel合開的異國餐廳料理 ▶

Belarus白俄羅斯,不是「白」的俄羅斯!

「白俄羅斯和俄羅斯是不一樣的!」老闆娘Angel特別說明,只是因發音相像而被翻譯成白俄羅斯,其實是兩個不同國家。Angel說白俄羅斯人喜歡開懷大笑,當他微笑時,反而帶有輕蔑之意。剛到臺灣每逢過年或家族聚會,偉烈拉常會不知所措,因為不明白大家對他「微微仔笑」究竟代表什麼意思?「還有像是他認為剛見面的人一定要彼此介紹,才算正式認識,不然我把他晾在那裡就開始和親友聊天,他會很緊張。」當然貼心的太太,就扮演這東西方文化交流大使,不斷與偉烈拉解釋溝通文化的差異,降低他生活上的適應困難。

Angel也和大家分享,她婆婆是個非常好的人!她最愛婆婆每年到臺灣來的時間,她感受到白俄羅斯人的性格豪邁、心地實在、通情達理,白俄羅斯重視長幼有序的倫理,但卻不倚老賣老,他們夫妻的工作繁忙,婆婆全力支持,並且默默將家中大小事一手打理,到他們房中幫忙整理衣櫃還會跟她說,如果有冒犯的地方請她見諒,這一點,讓這位7年級生媳婦感動萬分,對婆婆更是倍加尊重。她語中帶點炫耀的語氣說:「我們從來沒有婆媳問題!」真是讓人好生羨慕呢!偉烈拉夫婦希望和他們一樣在臺灣的新移民家庭都能互相體諒、互相包容,共同克服許多跨國婚姻及多元文化適應之困難,一起擁有幸福美滿的生活。



▲北歐櫥窗商業空間設計

Let's Go Home!
好的人才應該回家

英國籍的路威,曾任丹麥設計師協會副理事長並在丹麥執業20年,他與臺灣的淵源,緣起1995年ICSID(國際工業設計聯合社團協會)在臺灣舉辦年會,路威受邀為貴賓,邂逅了代表臺灣的廖佳玲,之後廖佳玲赴哥本哈根工作並與路威結婚,隨後幾年外貿協會、工業局等單位陸續請他來臺擔任設計比賽評審及演講貴賓,1997年還促成丹麥和臺灣簽下設計合作備忘錄。

「我還不想回來,但他說:該回家了!」廖佳玲笑著搖頭說,路威認為好的人才就要回饋自己的故里,所以他有責任把他的牽手帶回家。2002年夫妻倆回到廖佳玲的故鄉臺中定居,開啟在臺灣的設計事業。他們喜愛臺中仍保留的鄉村人情味和悠閒,而且認為設計工作者絕不能離製造者太遠,因為好的產品需要不斷溝通,而他們在臺中能迅速找到堅實的供應鏈。



路威一家人合影 ▲
國人廖佳玲與來自丹麥的路威 ▶



▲「北歐設計」所設計的產品

Yes Pride, Yes Future!
期許臺灣設計產業再升級

路威目前任臺中市政府都市計劃局、外貿協會中小企業品牌及工研院顧問,並於朝陽科技大學及韓國首爾大學設計所擔任客座教授。對於臺灣的歷史與社會,路威認真觀察、深入研究,他認為臺灣的中小企業必須升級,不能想著一套打遍天下,且須突破許多迷思,例如設計不是短時間內將物品速成轉換造型,而是要用心錘煉鮮明的文化與認同,強化臺灣獨特的文化信息。對於投入設計這條路的莘莘學子們,他也語重心長的勉勵:「Hard working is normal!而臺灣的自由和豐富的包容性非常可貴,希望臺灣人能認同及珍惜,更要對這塊土地有信心,因為文化就是人們如何生活在一起!利用產品凝聚情感形成地方特色,才是文化產業最寶貴之處。」

重視家庭生活、愛交朋友的路威夫婦,對工作和這塊土地充滿熱情。憶起初回臺的種種不適應及觀念磨合,廖佳玲說丈夫的身段放得比她這個本地人還柔軟!路威也鼓勵所有的新住民:「到了新環境,辛苦是一定的,認真學習適應,用心投入地方,就會是幸福的所在。」

